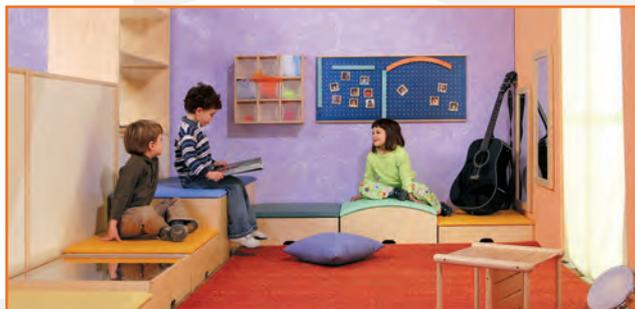


# GONZAGARREDI®

**IDEE E PRODOTTI  
PER SPAZI ARMONICI**  
IDEAS AND PRODUCTS  
FOR HARMONIC ENVIRONMENTS



**NIDO E SCUOLA DELL'INFANZIA**  
PRE-SCHOOL ■ 0-6 YEARS

**3**

INTEGRAZIONE AL CATALOGO - SCUOLE DELL'INFANZIA • ARREDI PER EDUCARE  
A SUPPLEMENT TO THE CATALOGUE - PRE-SCHOOL • EDUCATIONAL FURNITURE





Con il catalogo "Idee e prodotti per spazi armonici" Gonzagarredi prosegue idealmente il percorso già tracciato dalla precedente pubblicazione "Idee e prodotti per spazi creativi" (novembre 2004), volto al rinnovo della propria produzione di arredi per la fascia 0-3 anni (nido) e 3-6 anni (scuola dell'infanzia).

L'obiettivo è quello di offrire una serie di oggetti inediti o completamente ridisegnati per varie ambientazioni. Partendo da una visione montessoriana, all'origine della filosofia aziendale, Gonzagarredi ha saputo mantenere nel tempo un dialogo costante con le diverse pedagogie e creare - con il contributo di tecnici ed esperti nei vari settori -

prodotti universali, in grado di arricchire dal punto di vista funzionale ed estetico gli ambienti e gli spazi educativi dei più diversi orientamenti. Le varie essenze del legno sono sempre in primo piano nella nostra progettazione; l'accostamento a materiali di sintesi quali il Plexiglas o la vinilpelle

è effettuato in modo armonico ed esteticamente gradevole, così come armonica è la scelta cromatica. Già con il precedente catalogo, Gonzagarredi ha infatti iniziato una riflessione sul colore come elemento fondante del progetto di arredo, accostando alle tinte più tenui cromaticità decisamente contemporanee e ricercate, per costruire un sistema coerente, in grado di accompagnare esteticamente i bambini nei loro processi relazionali e di apprendimento. Crediamo infatti che un luogo ricco di armonia possa orientare il bambino verso scelte future esteticamente equilibrate.

*The catalogue "Ideas and products for harmonic environments" is a further step on the path started by Gonzagarredi with the previous publication "Ideas and products for creative environments" (November 2004): the renewal of its production of furnishings for nursery and pre-school (children aged 0-3 and 3-6 respectively).*

*This action aims at offering a series of completely new or re-designed items for different environments. Originally inspired by Montessori's ideas, base of the company's philosophy, Gonzagarredi has always maintained a steady dialogue with many pedagogies and, assisted*

*by technicians and experts in various fields, creates universal products capable of fitting educational environments of different cultural trends and enriching them both at design and functional levels.*

*At the planning stage we focus on the dif-*

*ferent types of wood; when they are combined with Plexiglas or leatherette the result is always pleasant and as harmonic as the colour choice. Since the previous catalogue, in fact, Gonzagarredi has been regarding colours as a basic element in a furnishing project: pale shades are matched with more modern and refined colours to create a consistent environment which supports children in their relation and learning processes.*

*We believe that an harmonic environment will help children make aesthetically-balanced choices in the future.*



## PRIME SCOPERTE

I bambini cominciano a frequentare il nido già a 6 mesi di età, a volte anche a 3. Questo significa che le prime grandi conquiste (il movimento, le scoperte sensoriali, i linguaggi) possono aver luogo anche al nido. Allora lo spazio per i più piccoli diventa un contenitore poliedrico ed eterogeneo di opportunità, per le quali è necessario trovare un giusto equilibrio tra quantità e qualità.

Le componenti del movimento e della leggibilità dello spazio sono fondamentali per poter ottenere un ambiente "attento". È importante poter offrire ai bambini situazioni di grande gruppo, da alternare a momenti di privacy. Questo valore si coniuga con l'alternanza di luoghi specificamente concepiti per molti bambini - dotati di materassini e microlibrerie - e opportunità per il piccolo gruppo o addirittura individuali, come la tana.

La tana è un luogo per rilassarsi e riposare o per giocare, all'interno di un quadro di grandi stimolazioni: lo specchio interno, le tasche, le parti trasparenti e quelle passanti.

Le proposte di quest'area sono legate principalmente al restyling di un prodotto classico di Gonzagarredi, il mobile primipassi, alleggerito nelle dimensioni e nelle forme e arricchito di un pannello sensoriale specchio/vetro, per giocare con le scoperte visive.

Gonzagarredi propone inoltre un oggetto dalle alte valenze pedagogiche e ludiche, che non ha perso la sua contemporaneità e anzi rimane uno dei più graditi dai bambini tra i 3 e i 18 mesi: il cestino dei tesori, che può essere corredato di materiali naturali o plastici.

Nello spazio "Prime Scoperte" sono collocabili i nuovi materassini, realizzati in diverse tonalità e forme, proposti anche nella versione bicolore, che permette di cambiare periodicamente il colore della superficie per offrire nuove cromaticità agli spazi morbidi.

## FIRST DISCOVERIES

*Children start going to the nursery when they are six months old, in some cases even three. This means that their first important achievements (movement, language, sensorial discoveries) may happen in this place. For this reason the environment dedicated to them is a polyhedric, heterogeneous container of opportunities, to be correctly balanced as to quality and quantity.*

*Movement and space readability are of great importance to obtain a "child-attentive" environment, where children are offered situations to be lived in large groups and opportunities for privacy. This important alternation is accomplished by*

*creating special areas for many children (equipped with mattresses and micro-book-cases) and places for small groups or even for the individual child, like the nest.*

*The nest is a place where the child can relax, rest or play. It offers great opportunities inside: a mirror, bags, transparent and pass-through walls.*

*For this area Gonzagarredi has*

*re-designed one of its classical products: the baby walker unit. Lighter and smaller, this unit has been equipped with a sensory glass/mirror panel to play with visual discoveries.*

*Gonzagarredi also offers a valuable item both at pedagogic and play levels, which is not only still modern but much appreciated by children aged 3-18 months: the treasure basket, which can be filled with natural or plastic objects.*

*The "First discoveries area" can be furnished with the new mattresses available in different shapes and colours. The two-colour version offers the possibility of a periodical chromatic change in the "soft areas".*







• **Il caleidoscopio aperto**

La parte superiore del mobile primipassi è aperta. È composta da un contenitore le cui pareti sono specchianti, per consentire al bambino di giocare con le forme e i colori degli oggetti, siano essi naturali o artificiali.

• **Open kaleidoscope**

*The upper part of the baby walker unit is open. It consists of a container with mirrored walls, which lets the child play with shapes and colours of natural or artificial objects.*



• **Tana**

La tana è lo spazio dell'intimità e del rilassamento, dove giocare da soli o a piccoli gruppi. Gonzagarredi l'ha dotata di specchi, tasche e pannelli trasparenti, per giocare con le percezioni.

• **Nest**

*The nest is the place of privacy and relaxation, where children can play alone or in small groups. Gonzagarredi supplies it with mirrors, bags and transparent panels to play with perceptions.*



• **Tunnel**

Il tunnel del mobile primipassi è uno spazio di gioco nel quale perdersi, ritrovarsi, scoprire luoghi ricchi di meraviglie inaspettate.

• **Tunnel**

*The tunnel in the baby walker unit is a play area where children can get lost, find their friends, discover new places full of unexpected wonders.*



• **Tesori e scoperte**

Il cestino dei tesori e gli spazi contenitore del mobile primipassi creano un sistema di luoghi in grado di accogliere piccoli oggetti. Il bambino gioca a riporre e a rimuovere, a nascondere e a scoprire le cose, mettendo in gioco la magia del controllo.

• **Treasures and discoveries**

*The treasure basket and the containers of the baby walker unit form a system where children can put small objects, take them out again, hide and find them later, discovering the magic of control.*



• **Paesaggi morbidi**

Negli spazi per i bambini più piccoli sono spesso collocati elementi morbidi. Per poter offrire stimoli complessi e sempre diversi, ad essi può essere affiancata la microlibreria, i cui libri permettono di accedere a un mondo di infinite storie e narrazioni.

• **Soft sceneries**

*The areas reserved for babies are often furnished with soft elements. Further complex stimuli can be supplied by adding a micro-bookcase where children can find a world of endless stories.*



• **Primi passi e primi giochi**

Il mobile primipassi non si utilizza soltanto per le prime scoperte motorie, ma offre anche opportunità di scoperta a livello sensoriale e percettivo. Per i bambini è soprattutto un ottimo stimolo al gioco.

• **First steps, first games**

*The baby walker unit is not only used for the first motor discoveries, but also to offer opportunities of sensory and perceptive experiences. It is a perfect occasion of children play.*



## ARMONIE D'ACQUA

Il bagno per i bambini è un luogo educativo, da esplorare e da vivere pienamente, anziché da isolare come spesso accade. Attualmente l'architettura scolastica sta iniziando a riflettere e a orientarsi proprio in questa direzione e accade di vedere servizi igienici la cui divisione dal resto della struttura educativa non è netta come in passato.

L'idea dello spazio servizi come spazio totale, vivibile in ogni momento, rende più attraente e fruibile questo luogo. Per incrementarne le possibilità di utilizzo, è importante lavorare soprattutto con le trasparenze, impiegando materiali come il Plexiglas.

Gonzagarredi ha creato, per la zona del cambio, un sistema complesso e articolato, composto da porta pannolini, fasciatoio e lavabo. I colori dei vari elementi sono nettamente distinti in una successione cromatica equilibrata. Il sistema può essere corredato di elementi divisori trasparenti componibili, che ne consentono la collocazione anche in spazi non strettamente dedicati ai servizi igienici, integrandolo ma al tempo stesso separandolo dal resto dell'ambiente.

Il sistema modulare per il cambio è completato da un casellario con cassetti semitrasparenti, per avere sempre prontamente disponibili gli indumenti di ricambio e gli oggetti necessari per l'igiene.

Il carrello trasparenze, di nuova concezione, si colloca in sezione, in atelier o in quest'area come utile strumento per i giochi con l'acqua, quali i travasi, o con i materiali naturali.

Nella zona servizi, Gonzagarredi propone l'inserimento anche di piccoli spazi gioco, attrezzati con materassini, cestini e piccole pedane, con l'obiettivo di agevolare il compito dell'educatrice al momento del cambio, offrendo ai bambini in attesa opportunità ludiche e di divertimento.



## WATER HARMONY

*The bathroom is an educational place for children, to be fully explored and experienced instead of being isolated, as it is often the case. Today school architecture is focusing on this aspect: as a result, we can see bathrooms not as clearly separated from the educational structures as in the past.*

*The bathroom area is regarded as a total area which can be accessed at any time: for this reason it becomes more attractive and enjoyable. Its possibilities of use can be increased using transparent materials like Plexiglas.*

*For the baby toilet Gonzagarredi has developed a complex and articulated system consisting of diaper containers, a baby changing unit and a wash-basin. Each element is characterised with a different colour, forming a balanced chromatic sequence. The system can be supplied with transparent sectional partitions allowing it to be placed in areas not strictly belonging to the bathroom, while still separate from the remaining environment.*

*The modular system for baby changing is completed with pigeonholes having semi-transparent drawers, where clothes and toiletries can be readily placed and found. The newly-designed transparent trolley can be placed in the classroom, in the atelier or in the bathroom area as a useful instrument for games with water (like pouring) or natural materials.*

*For the bathroom Gonzagarredi also offers small playing areas equipped with mattresses, baskets and small platforms where the children can play while waiting. The staff's task becomes thus easier.*





• **Il carrello trasparenze**

È un oggetto innovativo per il bagno, l'atelier e la sezione. Sostiene il gioco con l'acqua, la scoperta di materiali e i giochi di manipolazione attraverso superfici e contenitori trasparenti.

• **Transparent trolley**

An innovative item for the bathroom, the atelier and the classroom. It can be used to play with water as well as to discover and handle new materials, by means of transparent surfaces and containers.



• **Contenitori trasparenti**

I nuovi casellari, rivisti nelle forme, sono dotati di cassetti semitrasparenti, in grado di coniugare armonicamente estetica e funzionalità.

• **Transparent containers**

The newly-designed pigeonholes have semitransparent drawers which combine aesthetic with functionality.





- **Componibilità del sistema**

Il mobile fasciatoio si è trasformato in un sistema componibile per il cambio, nel quale il lavabo, il porta-pannolini e il fasciatoio stesso sono riuniti in una struttura integrata, garantendo praticità e armonia.

- **A sectional system**

*The baby changing unit has become a sectional system where the wash basin, the diaper container and the changing unit form an integrated structure, ensuring harmony and functionality.*



- **Spazi di attesa e di gioco**

Il cambio può diventare un momento piacevole se non è preceduto o seguito da un'attesa passiva. Creando piccoli spazi per il gioco si agevola l'educatrice, aumentando al tempo stesso il benessere dei bambini. Il bagno si trasforma così in un ambiente educativo e divertente.

- **Waiting and play areas**

*Being changed can be pleasant if it is not preceded or followed by a passive wait. Small play areas can be of help to the staff while increasing the babies' comfort. In this way the bathroom becomes an educational and amusing environment.*



- **Praticità d'uso**

La scaletta rientrante permette ai bambini di salire divertendosi, salvaguardando contemporaneamente la salute degli operatori.

- **Easy use**

*The sliding ladder allows the children to amuse themselves when going up. It also safeguards the staff's health.*



## LINGUAGGI MOTORI

I bambini hanno un grande bisogno di muoversi. Attraverso il moto scoprono il proprio corpo e il mondo. Quello del movimento è dunque un vero e proprio linguaggio, che si costruisce progressivamente al nido e il cui sviluppo euritmico continua ininterrottamente nella scuola dell'infanzia.

Gonzagarredi ha scelto di favorire questa ricerca di armonia, proponendo oggetti dai materiali piacevoli al tatto, accattivanti nelle forme e dai colori vivaci ma al tempo stesso equilibrati. È stata per questo ridisegnata la classica pedana di movimento, composta da diversi moduli tra loro componibili, oggi più elegante grazie al fianco in legno chiaro a vista e al top colorato. La pedana, già attraverso la sua struttura, restituisce così un equilibrio tra naturale e artificiale, tra bellezza e sicurezza: il top in legno, imbottito e rivestito in vinilpelle, protegge infatti il bambino dagli urti. Per la parte superiore sono stati scelti colori contemporanei e armonici, in diverse tonalità, per consentire agli educatori di creare, variare e personalizzare il paesaggio cromatico che desiderano. Molto spesso, infatti, le pedane dei linguaggi motori sono gli elementi che connotano cromaticamente la sezione.

Le pedane per i linguaggi del corpo si sono arricchite di nuovi elementi (come la cunetta e la pedana luminosa), che offrono ai bambini ulteriori occasioni di sperimentazione.

La palestra è un'altra delle novità progettate da Gonzagarredi per garantire la possibilità di muoversi liberamente e di fare nuove scoperte, esercitando diverse funzioni motorie anche in ambienti relativamente ristretti.



## THE LANGUAGE OF MOVEMENT

*Children strongly need movement. It lets them discover their body and the world. Movement is a real language for them, forming progressively during the whole pre-school system and developing harmoniously.*

*Gonzagarredi has undertaken to support this pursuit of harmony offering products which are pleasant to the touch, appealing for their shapes, attractive for their colours, bright and balanced at the same time. The motion platform, made of different units that can be put together, has been thus re-designed in a more elegant version with visible wooden side and coloured top: a structure which represents a balance between natural and artificial, beauty and safety.*

*The wooden top, in fact, is padded and covered with leatherette to protect the child from bumping. In addition it is coloured with modern harmonic colours in different shades, so that the staff can create, vary and choose the chromatic environment desired, as the motion platforms are very often the most colour-characterising elements in the room.*

*The motion platforms have been completed with new elements, such as the dip and the luminous platform, offering the children the possibility of additional experiences. The gym is another new product developed by Gonzagarredi: here the child can move freely and make new discoveries, exercising different motor functions even in narrow spaces.*









- **Spazi e paesaggi in movimento**

Le pedane multifunzionali (tunnel, piattaforma, specchio, ecc.) creano scenari e paesaggi nei quali i bambini scoprono anche il piacere dell'avventura.

- **Lively spaces and sceneries**

*The multifunctional platforms (tunnel, platform, mirror, etc.) create sceneries and environments where the children can discover the pleasure of adventure.*



- **Fianchi in legno visibili**

Uno dei valori che Gonzagarredi sostiene da sempre è quello dell'autenticità dei materiali. La struttura in legno, oltre a essere esteticamente gradevole, sorregge i movimenti del bambino in modo naturale.

- **Visible wooden sides**

*Gonzagarredi has always asserted the importance of using natural materials. The wooden structure is not only nice-looking, it also supports the child's movement in a natural way.*



- **Volumi da scoprire**

Le curve della pedana modellano un paesaggio che perde la propria artificialità a favore dell'ergonomia e dell'equilibrio nel movimento.

- **Volumes to be discovered**

*The curves of the platform shape a more natural environment, where balanced movement and ergonomics are enhanced.*



- **Spaesamenti**

Nel corso delle loro esplorazioni, i bambini amano imbattersi in sorprese. Le pedane specchianti possono allora diventare un oggetto inatteso presso il quale soffermarsi.

- **Bewilderment**

*Children love finding surprises during their explorations. A mirrored platform can be an unexpected element where they can stop for a while.*



- **Divertirsi scoprendo**

Lo spazio dedicato al movimento accoglie momenti di puro divertimento e di gioco libero, nei quali i bambini osano andare oltre le proprie competenze, scoprendo i propri limiti e mettendoli in dialogo con gli altri.

- **Amusing discoveries**

*The areas dedicated to movement include amusement and free play opportunities. Here children dare go beyond their abilities, thus experiencing their limits and comparing them with the others'.*



- **Conquiste motorie**

Arrampicarsi e raggiungere uno spazio è per il bambino una conquista molto importante, che lo stimola a porsi nuovi obiettivi e nuovi confini di ricerca. Il corpo diviene allora metafora della mente e il movimento metafora dell'apprendimento.

- **Motor achievements**

*Climbing and reaching a space is a very important achievement for a child. He/she is stimulated to set new targets and new research objectives. His/her body becomes a metaphor of the mind; movement becomes a metaphor of learning.*



## FANTASIA IN GIOCO

Lo spazio dedicato al gioco di finzione ha un valore fondante nel sostenere la costruzione dell'identità e della personalità. Attraverso la sperimentazione di ruoli e di stili diversi nasce infatti la capacità di costruire la socializzazione primaria. Inoltre, i bambini, attraverso il gioco simbolico, mettono in scena paure, emozioni, ricordi, idee, narrazioni. Questo agire i propri mondi interni mette alla prova il bambino e lo rende sempre più competente rispetto a se stesso e agli altri.

L'area per i giochi di ruolo è quella che caratterizza il nido e la scuola dell'infanzia come spazi ludici e di libertà. Gonzagarredi vi ha collocato simulazioni della casa, della cucina, della lavanderia o anche di mestieri, come la parrucchiera o l'estetista, a completamento delle proposte già illustrate nel catalogo "Idee e prodotti per spazi creativi". La dotazione di molteplici arredi e scenari per il gioco simbolico - ridisegnata rispetto alle classiche proposte Gonzagarredi - ha proprio lo scopo di ampliare le opportunità di sperimentare nuove situazioni, tenendo conto delle diverse esigenze del bambino che cresce.

La cucina, in particolare, è stata rivista nelle forme e nei colori per creare ambienti di gioco più contemporanei, grazie anche all'introduzione di oggetti più moderni ma già familiari a molti bambini, quali il forno a microonde, la cappa o la lavastoviglie. Il gioco di ruolo diviene così anche uno spazio di scoperta funzionale.

Gli arredi possono essere corredati da complementi e materiali ludici.



## FANCY AND PLAY

*The space dedicated to make-believe plays a basic role in building child's identity and personality. As a matter of fact primary socialisation building capacity arises through experiments of different roles and styles. Moreover, children stage fears, emotions, memories, ideas, tales through make-believe. This acting out his/her internal worlds puts the child to the test and makes him/her more competent towards him/herself and other children.*

*The make-believe area characterises pre-schools as a play place. Gonzagarredi has created simulations of the house, the kitchen and the laundry as well as of the hairdresser's and beauty shop. These new proposals complement the catalogue "Ideas and products for creative environments". The equipment of different furnishings and sceneries for make-believe (with a new design compared to the classical Gonzagarredi products) aims at increasing the possibilities to experiment with new*

*situations and play opportunities, without forgetting the different needs of growing children. The kitchen, in particular, has been re-designed with new colours and shapes; a more modern environment has been created through the introduction of new objects familiar to the children, like the microwave oven, the hood or the dishwasher. In this way the make-believe becomes an occasion for discovering the function of objects.*

*The furnishings can be supplied with play accessories and materials.*





- **Cucina creativa**

Le nuove forme e i colori contemporanei portano brio e vivacità nel gioco cucina, nei prodotti e negli accessori; il legno rimane un importante elemento di continuità.

- **Play kitchen**

*New shapes and colours brighten up the kitchen, its products and accessories. Wood is an important element of continuity.*



- **Lavastoviglie**

Una novità dei prodotti Gonzagarredi è la lavastoviglie con il carrello estraibile, un elemento che conferisce ulteriori possibilità di scoperta al gioco di finzione.

- **Play dishwasher**

*A new product in Gonzagarredi range is the dishwasher with sliding rack, an element offering new possibilities of discovery in make-believe.*



- **Gesti quotidiani**

Telefonare è un gesto quotidiano in famiglia. L'imitazione porta il bambino alla sperimentazione di segni e di stili, in un clima di grande divertimento.

- **Daily actions**

*Phoning is a daily action in family life. Through imitation the child experiments with signs and styles, in an amusing atmosphere.*



• **Specchio, specchio...**

Lo specchio è un oggetto da sempre misterioso. In questo allestimento è la componente centrale del gioco della parrucchiera e del trucco, arricchito da un'ampia disponibilità di accessori.

• **Mirror, mirror...**

The mirror has always been a mysterious object. It is the central element in this composition for the hair-dresser and beautician game, completed with a large variety of accessories.



• **Una casa da rigovernare**

Lo spazio riservato al gioco della casa offre opportunità molteplici e sempre diverse. Lo spazio per il gioco simbolico diventa in tal modo un contenitore di possibilità.

• **Tidying up**

The play house offers various and always new opportunities. Make-believe is a continuous source of possibilities.



## SEGNI, CODICI E NARRAZIONI

La lettura al nido e nella scuola dell'infanzia riveste un ruolo centrale tra le attività svolte, sia che si tratti dell'ascolto di una narrazione o della consultazione di libri, da vivere individualmente, a piccoli gruppi o a gruppi più numerosi.

Le nuove poltroncine e i nuovi divanetti sono realizzati con il fianco in legno e due colori distinti per la seduta e per l'appoggio, con lo scopo di arricchire l'ambiente di forme inedite e colori contemporanei. La parte morbida è in vinilpelle lavabile o in tessuto. Si crea in tal modo uno spazio armonico, elegante e funzionale al tempo stesso, che richiama idealmente le zone lettura di molte biblioteche. Il modulo di connessione semicircolare moltiplica le possibilità di creare spazi sempre diversi.

la libreria è dotata di un espositore in metallo microforato blu, che si accosta piacevolmente alla gradazione naturale del legno chiaro. È la versione innovativa di un arredo molto diffuso, che agevola la disposizione ordinata e attraente dei libri.

Alla libreria è stata affiancata una micro-libreria, che richiama per design e colore la libreria più grande e può essere collocata in spazi anche piccoli, non necessariamente dedicati alla lettura (come ad esempio lo spazio sonno, lo spazio morbido, lo spazio assemblea o il salone).

Gonzagarredi ha progettato inoltre un sistema di pannellature per la sezione. Il pannello con i porta-foto a calamita è stato studiato per il gioco delle presenze e la messaggeria invita i bambini più grandi allo scambio di biglietti, disegni e piccoli oggetti. A questi elementi sono stati aggiunti pannelli porta-documentazione, nelle misure dei fogli bristol comunemente utilizzati.



## SIGN, CODES AND STORIES

*Reading plays a fundamental role among the activities carried out at pre-schools, both when children listen to stories or when they glance through a book on their own, in small or larger groups.*

*The new settees and comfy chairs have wooden sides and different colours for seat and back, to enrich the environment with modern colours and original shapes. The soft parts are in washable leatherette or cloth. The resulting environment is harmonic, elegant, functional and reminds of the reading areas in libraries. The semicircular connecting unit increases the number of possible arrangements and solutions.*

*The new bookcase is equipped with a bored metal display. Its blue paint matches charmingly with the light colour of natural wood. This new version of so common an element in schools is used to arrange books both tidily and attractively.*

*bookcase with similar design and colours has been developed to be placed even in small areas, not necessarily dedicated to reading (such as the sleep area, the soft area, the gathering area, the multi-use area).*

*Gonzagarredi has also designed a system of panels for the classroom: a panel with magnet picture-frames has been specially studied for the roll-call game, while the message pigeonholes unit is reserved for the exchange of notes, drawings and small objects among elder children. The system is completed with file panels where standard sized Bristol sheets illustrating educational activities can be placed.*





• **Narrazioni e reciprocità**

Le nuove poltroncine e i nuovi divanetti, realizzati con colorazioni e materiali innovativi, permettono di creare situazioni e momenti di condivisione, arricchiti dalla lettura di libri e dalla narrazione di storie.

• **Story-telling and relations**

The new settees and comfy chairs, innovative as for materials and colours, are used to create situations where reading and story-telling can be shared.



• **L'espositore di libri**

L'espositore di libri è un oggetto classico di Gonzagarredi. Le linee pulite, eleganti e attraenti ne migliorano l'estetica, esaltando la funzionalità di un prodotto molto apprezzato e diffuso nei nidi e nelle scuole dell'infanzia.

• **Book display**

The book display is a classic item in Gonzagarredi range. Its clean, elegant and attractive design enhances its functionality. This product is much appreciated and largely adopted in nurseries and pre-schools.



• **Microlibreria**

La microlibreria è un oggetto discreto ma utilissimo, per offrire in spazi tra loro eterogenei la possibilità di consultare libri.

• **Micro-bookcase**

This discreet item is very useful to offer the possibility to glance through books in different environments.



- **“Maxi”:** leggere in un ambiente soffice

I nuovi cuscini della linea Maxi permettono di creare spazi e momenti rilassanti, nei quali la lettura può alternarsi a esperienze di movimento e di scoperta.

- **“Maxi”:** reading in a soft environment

The new cushions of the Maxi line can create relaxing spaces, where reading can be alternated with movement and discovery experiences.



- **Codici e messaggi**

La messaggeria è uno spazio personale dove ogni bambino può mandare e ricevere messaggi, disegni o piccoli oggetti. Anche attraverso l’arredo è possibile sostenere lo sviluppo di codici e segni.

- **Codes and messages**

The message pigeonholes are personal spaces where each child can send or receive messages, drawings or small objects. Even the furnishings can support the development of codes and signs.



- **Lo spazio assemblea**

Il momento dell’assemblea sancisce l’inizio della giornata al nido e alla scuola dell’infanzia. Si arricchisce del pannello del gioco delle presenze, che dà risalto a un rito importante della quotidianità.

- **The gathering area**

The gathering time is the beginning of daily activities at pre-schools. It can be enriched with the roll-call game, which emphasises this important moment in everyday life.





**1AM.23.08.1**

cm 50 ø

specchio rotondo a soffitto  
round mirror to be hung to the ceiling



**1AM.23.09.2**

cm 105 x 20 h

asta appendiasciugamano  
towel rack



**1AM.23.10.2**

cm 105 x 10 x 20 h

asta portabicchieri (escluso formelle)  
glass rack (frames not included)



**1AM.26.11.1**

cm 105 x 50 x 60/75 h

carrello porta carte e colori  
drawing trolley



**1AM.26.18**

cm 85 x 50 x 62 h

carrello trasparenze  
transparent trolley



**1AM.23.59**

cm 60 x 170 h

divisorio trasparente  
transparent partition

**1AM.23.58**

cm 120 x 170 h

divisorio trasparente per fasciatoio  
transparent partition for changing unit



**1AM.23.54**

cm 60 x 60 x 80 h

modulo lavello con doccia  
wash basin unit with shower



**1AMP.23.52**

cm 120 x 60 x 80 h

modulo fasciatoio  
baby changing unit



**1AM.23.56**

cm 60 x 60 x 80 h

modulo per contenitore igienico  
unit for diaper container



**1AMP.28.40.2**

cm 60 x 60 x 13 h

pedana uno  
platform one



**1AMP.28.43.2**

cm 60 x 60 x 19,5 h

pedana due  
platform two



**1AMP.28.41.2**

cm 60 x 60 x 26 h

pedana tre  
platform three



**1AMP.28.42.2**

cm 60 x 60 x 39 h

pedana quattro  
platform four



**1AMP.28.46.2**

cm 60 x 60 x 19,5/39 h

pedana scivolo alto  
high slide unit



**1AMP.28.45.2**

cm 60 x 60 x 2/19,5 h

pedana scivolo basso  
low slide unit



**1AMP.28.44.2**

cm 60 x 60 x 19,5/39 h

pedana due gradini  
two-step unit



**1AMP.28.49.2**

cm 60 x 60 x 13/19,5 h

pedana cunetta  
dip unit



**1AMP.28.50.2**

cm 60 x 60 x 19,5/26 h

pedana dosso  
hump unit



**1AMP.28.54.2**

cm 60 x 60 x 13/50 h

pedana rullo  
roller unit



**1AMP.28.48.2**

cm 60 x 60 x 60 h

pedana tunnel  
tunnel unit



**1AM.28.57.2**

cm 60 x 60 x 19,5 h

pedana luminosa  
luminous platform



**1AMP.28.56.2**

cm 60 x 60 x 13 h

pedana a specchio  
mirror unit



**1AM.28.08**

cm 80 x 80 x 80 h

tana - nest



**1AM.28.08.1**

cm 105 x 60 x 60-100 h

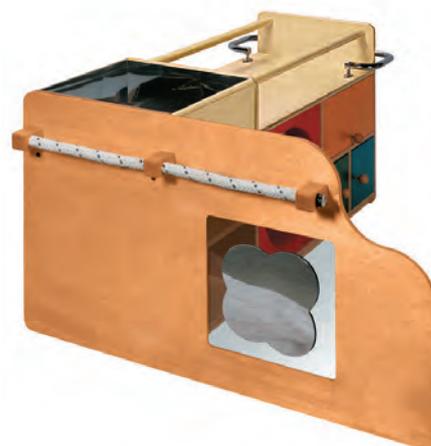
tana delle trasparenze - transparency nest



**1AM.28.01**

cm 120 x 41 - 100 x 60 h

primipassi con pannello sensoriale specchio/vetro - baby walker unit with sensory mirror/glass panel





**1AMP.28.27.2**

cm 70 x 70

cuscino "Soft"  
"Soft" cushion



**1AMP.28.27.3**

cm 70 x 180

cuscino rettangolo "Soft"  
"Soft" rectangle cushion



**1AMP.28.25**

cm 40 x 40

cuscino imbottito  
padded cushion



**1AMP.28.28.1**

cm 120 x 20 ø

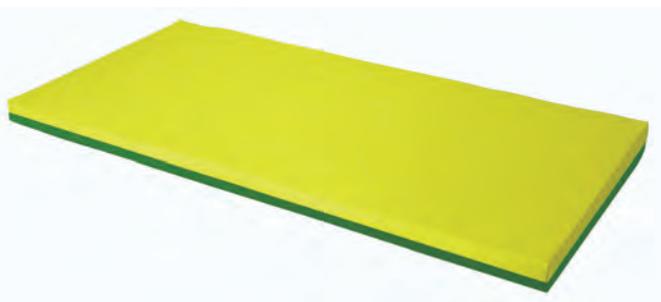
cuscino cilindro "Maxi"  
"Maxi" cylinder cushion



**1AMP.28.28**

cm 120 x 120 x 15 h

cuscino "Maxi"  
"Maxi" cushion



**1AMP.28.12**

cm 120 x 60 x 5 h

**1AMP.28.19**

cm 120 x 120 x 5 h

**1AMP.28.20**

cm 105 x 105 x 5 h

**1AMP.28.20.1**

cm 105 x 105 x 2 h

**1AMP.28.21**

cm 105 x 210 x 5 h

**1AMP.28.21.1**

cm 105 x 210 x 2 h

**1AMP.28.22**

cm 120 x 180 x 5 h

materassino bicolore - two-colour mattress



**1AM.28.64.1**

cm 150 x 150

**1AM.28.64.2**

cm 150 x 200

**1AM.28.64.3**

cm 200 x 200

**1AM.28.64.4**

cm 200 x 300

tappeto in tretford - tretford carpet



**1AM.26.66.2**

cm 85 x 56 h

sopralzo finestra  
window top



**1AM.26.66.3**

cm 42,5 x 56 h

sopralzo finestra piccolo  
small window top



**1AM.26.63.4**

cm 42,5 x 41 x 54 h

**1AM.26.63.5**

cm 42,5 x 41 x 62 h

gioco credenza piccolo  
small play cupboard



**1AM.26.59.2**

cm 42,5 x 41 x 54 h

**1AM.26.59.3**

cm 42,5 x 41 x 62 h

gioco frigorifero  
play fridge



**1AM.26.60.2**

cm 85 x 41 x 54 h

**1AM.26.60.3**

cm 85 x 41 x 62 h

gioco cucina  
play kitchen



**1AM.26.61.2**

cm 85 x 41 x 54 h

**1AM.26.61.3**

cm 85 x 41 x 62 h

gioco lavello con lavastoviglie  
play sink with dishwasher



**1AM.26.67.2**

cm 42,5 x 41 x 54/110 h

**1AM.26.67.3**

cm 42,5 x 41 x 62/118 h

gioco frigorifero + forno a microonde  
play fridge + microwave oven



**1AM.26.70.2**

cm 85 x 41 x 54/110 h

**1AM.26.70.3**

cm 85 x 41 x 62/118 h

gioco cucina + cappa  
play kitchen + hood



**1AM.26.71.2**

cm 85 x 41 x 54/110 h

**1AM.26.71.3**

cm 85 x 41 x 62/118 h

gioco lavello + finestra  
play sink + window



**1AM.26.63.2**

cm 85 x 41 x 54 h

**1AM.26.63.3**

cm 85 x 41 x 62 h

gioco credenza  
play cupboard



**1AM.26.73.2**

cm 85 x 41 x 54 h

**1AM.26.73.3**

cm 85 x 41 x 62 h

gioco credenza con tendina  
play cupboard with curtain



**1AM.26.68.2**

cm 48 x 48 x 54 h

**1AM.26.68.3**

cm 48 x 48 x 62 h

elemento angolare  
corner unit



**1AM.26.65.2**

cm 85 x 41 x 54 h

**1AM.26.65.3**

cm 85 x 41 x 62 h

gioco del cambio  
baby changing table



**1AM.26.74.4**

cm 54 x 26 x 80 h

mensola gioco toeletta  
dressing table top



**1AM.26.62.2**

cm 85 x 41 x 54 h

**1AM.26.62.3**

cm 85 x 41 x 62 h

gioco lavatrice  
play washing machine



**1AM.26.75.2**

cm 85 x 41 x 54/110 h

**1AM.26.75.3**

cm 85 x 41 x 62/118 h

gioco del cambio + sopralzo  
baby changing table + top



**1AM.26.74.2**

cm 54 x 41 x 54/110 h

**1AM.26.74.3**

cm 54 x 41 x 62/118 h

gioco toeletta  
dressing table



**1AM.26.72.2**

cm 85 x 41 x 54/110 h

**1AM.26.72.3**

cm 85 x 41 x 62/118 h

gioco lavatrice + sopralzo stenditoio  
play washing machine + clothes horse top



**1AM.26.80.2**

cm 85 x 41 x 26/110 h

**1AM.26.80.3**

cm 85 x 41 x 32/118 h

gioco travestimenti  
*disguise wardrobe*

**1AM.2571.S01**

cm 31 x 38 x 24 h

**1AM.25.92**

cm 49 x 38 x 26 h

cassetto su ruote  
*drawer on castors*



**1AM.26.77.2**

cm 85 x 41 x 54/142 h

**1AM.26.77.3**

cm 85 x 41 x 62/150 h

gioco mercatino  
*play market*



**1AM.26.84**

cm 85 x 120 x 120 h

gioco del pilota e meccanico - *driver and repair car*



**1ERZ.10537**

cm 50 x 30 x 55 h



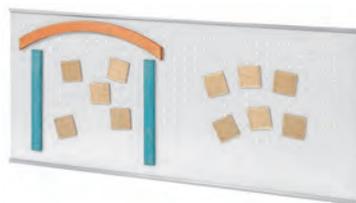
carrello spesa in legno  
*wooden shopping cart*



**1AM.27.56.1**

cm 105 x 46 h

pannello porta documentazione  
*file panel*



**1AM.27.63.1**

cm 6 x 6 h

formelle magnetiche porta foto / disegni (17 pezzi)  
*magnet picture / drawing frames (17 pieces)*



**1AM.27.63**

cm 105 x 46 h

pannello presenze  
*roll-call panel*



**1AM.23.15**

cm 46 x 14 x 46 h

casellario a 9 caselle a giorno  
9 pigeonholes unit, open



**1AM.23.15.1**

cm 13 x 13 x 9 h

contenitore in polietilene semitrasparente (1 pezzo)  
semitransparent polyethylene container (1 piece)



**1AM.25.48.3**

cm 52,5 x 36 x 46 h

micro-libreria  
micro-bookcase



**1AMP.27.90.1**

cm 40 x 40 x 20 h

angolare curvo nido  
rounded corner unit for toddlers

**1AMP.27.90.2**

cm 44 x 44 x 28 h

angolare curvo scuola dell'infanzia  
rounded corner unit for pre-school

**1AMP.27.90.3**

cm 55 x 55 x 41 h

angolare curvo adulti  
rounded corner unit for adults



**1AM.25.48.2**

cm 105 x 41 x 65 h

espositore libri  
book display



**1AM.25.48.1**

cm 105 x 41 x 60 h

sopralzo espositore libri  
book display top



**1AMP.27.92.1**

cm 40 x 40 x 20 h

angolare nido  
corner unit for toddlers

**1AMP.27.92.2**

cm 44 x 44 x 28 h

angolare scuola dell'infanzia  
corner unit for pre-school

**1AMP.27.92.3**

cm 55 x 55 x 41 h

angolare adulti  
corner unit for adults



**1AMP.27.88.1**

cm 40 x 38 x 20/42 h

poltroncina nido  
comfy chair for toddlers

**1AMP.27.88.2**

cm 40 x 42 x 28/55 h

poltroncina scuola dell'infanzia  
comfy chair for pre-school

**1AMP.27.88.3**

cm 50 x 53 x 41/72 h

poltroncina adulti  
comfy chair for adults



**1AMP.27.86.1**

cm 105 x 38 x 20/42 h

divanetto nido  
settee for toddlers

**1AMP.27.86.2**

cm 105 x 42 x 28/55 h

divanetto scuola dell'infanzia  
settee for pre-school

**1AMP.27.86.3**

cm 105 x 53 x 41/72 h

divanetto adulti  
settee for adults



1ERZ.10570

cm 20 x 7 x 13 h

 gioco telefono  
telephone



1ERZ.28130

cm 17 x 12,5 x 6 h

 cassetta del pane  
assorted baker's food



1ERZ.10640

 set servizio da the (5 pezzi)  
tea set (5 pieces)



1ERZ.21901

 beauty-case  
beauty-case



1ERZ.28120

cm 17 x 12,5 x 6 h

 cassetta con frutta tropicale  
southern fruits



1ERZ.10670

 set da tavola (6 pezzi)  
crockery (6 pieces)



1ERZ.21500

 set gioco della parrucchiera  
hairdresser's set



1ERZ.28100

cm 17 x 12,5 x 6 h

 cassetta con frutta  
fruits



1ERZ.10660

 set pentole cucina (4 pezzi)  
cooking set (4 pieces)



1ERZ.21510

 set gioco barbiere  
shaving set



1ERZ.28110

cm 17 x 12,5 x 6 h

 cassetta con verdura  
vegetables



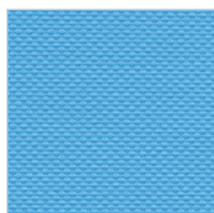
1ERZ.19360

 set gioco della pappa  
baby's meal

RIVESTIMENTO PER PEDANE DI MOVIMENTO E CUSCINI - FABRIC FOR PLATFORMS AND CUSHIONS



05



10



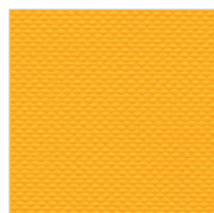
15



20



25



30

RIVESTIMENTO PER MATERASSINI E CUSCINI BICOLORE - FABRIC FOR TWO-COLOUR MATTRESSES AND CUSHIONS



50



55



60

RIVESTIMENTO PER POLTRONCINE E DIVANETTI - FABRIC FOR COMFY CHAIRS AND SETTEES



50



55



60

TAPPETI IN TRET福德 - TRET福德 CARPETS



T02



T11



T01



T13



T26

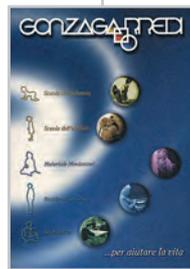


T04



## GONZAGARREDI: ORIGINI E CULTURA AZIENDALE

Un'origine storica che risale al 1911, con la presenza in Gonzaga di Maria Montessori, la grande pedagogista che, a distanza di un secolo, continua ad essere un riferimento mondiale nel campo dell'educazione. Questi riferimenti storici sono approfonditamente riportati nel catalogo "Scuola dell'infanzia - arredi per educare", che descrive anche l'evoluzione dell'azienda nella produzione di arredi destinati agli edifici scolastici, culturali e sociali. Gonzagarredi oggi è un'impresa di importanza internazionale, che continua a ispirarsi ai valori della storia, della cultura, della cooperazione e della solidarietà, trattenendo al suo interno un patrimonio di idee e di cultura, che, tramandandosi di generazione in generazione, può tuttora essere considerato base fondamentale della sua crescita e del suo successo. Questo catalogo "Idee e prodotti per spazi armonici" vuole essere un contributo all'impegno delle istituzioni e all'attenzione dell'opinione pubblica a favore della natalità: ciò sarà possibile conseguendo fra l'altro una maggiore disponibilità e una migliore qualità dei servizi sociali a favore dei bambini e delle loro famiglie, in ambienti confortevoli e armonici.



## GONZAGARREDI: THE COMPANY'S ORIGIN AND CULTURE

*Gonzagarredi dates back to 1911, when Maria Montessori, the famous pedagogist who is still a worldwide authority in the educational field, was staying in Gonzaga.*

*The history of Gonzagarredi is told in detail in our catalogue "Children's Pre-school", which also describes how the company has specialized in the production of furniture for schools, cultural and social institutions.*

*Today Gonzagarredi is an internationally recognized firm, which is still dedicated to the values of history, culture, cooperation and solidarity. Its heritage of ideas and culture is handed down from generation to generation and represents the cornerstone for the growth and success of the company.*

*The catalogue "Ideas and products for harmonic environments" is also an action in favour of natality which Gonzagarredi takes at the institutions' side before the public. This support involves higher-quality social services available for children and families in comfortable and harmonic environments.*





"Idee e prodotti per spazi armonici"  
è stato realizzato dal Centro Studi e Ricerca Gonzagarredi con la collaborazione di  
*"Ideas and products for harmonic environments"*  
*has been prepared by Gonzagarredi R&D Centre with the collaboration of*  
Giuseppe Marangon, Gabriele Moretti, Stefano Bina, Elisabetta Corradini,  
Marina Vida, Mario Bignardi, Alessandro Galeotti, Stefano Ghirardi

Per l'area pedagogica / *Pedagogic area*

Cristian Fabbi

Un ringraziamento particolare ai bambini / *Thanks to the children*

Alessandro, Arianna, Beatrice, Eleonora, Erica, Filippo, Francesco,  
Franco, Gabriele, Gaia, Jacopo, Lea, Letizia  
...e ad / *and to* Anabel e Giovanna

Si ringraziano inoltre / *We also thank*

Nido d'Infanzia Aquilone di Novellara (RE)  
Nido d'Infanzia Bambi di Reggiolo (RE)  
Scuola dell'Infanzia Arcobaleno di Novellara (RE)  
Biblioteca comunale di Gonzaga (MN)

Photographs: Fotostudio 5  
Graphic Project: B.B.Brothers  
Translations: Socrate Studio  
Printing: Artigianelli

© 2005 - 2009

è vietata la riproduzione anche parziale delle foto, dei disegni e dei testi con qualsiasi mezzo effettuata,  
comprese la fotocopia e la trasmissione degli stessi per via telematica, senza autorizzazione scritta di Gonzagarredi.

*Reproduction, even partial, of pictures, drawings and texts obtained by any means  
(photocopy and telecommunication included) is not allowed unless authorised by Gonzagarredi in writing.*

**GONZAGARREDI**  
CENTRO STUDI RICERCA E PRODUZIONE  PER LE COMUNITA'

SISTEMI D'ARREDO PER SCUOLE DELL'INFANZIA

[www.gonzagarredi.it](http://www.gonzagarredi.it)

L'Azienda si riserva di modificare in qualsiasi momento i propri prodotti senza pregiudicarne le caratteristiche essenziali.  
Non risponde inoltre per eventuali errori di stampa o di trascrizione.

*The Company reserves the right to modify its products at any time without altering their fundamental features.  
The Company is not responsible for typing or printing mistakes.*



ASILI NIDO • SCUOLE DELL'INFANZIA • LUDOTECHE • CENTRI GIOCO  
SPAZI FAMIGLIA • ASILI NIDO AZIENDALI E CONDOMINIALI  
NURSERIES • PRE-SCHOOLS • KINDERGARTENS • PLAYROOMS



SISTEMI D'ARREDO PER SCUOLE DELL'INFANZIA

[www.gonzagarredi.it](http://www.gonzagarredi.it)

46023 Gonzaga (MN) - Italia - Strada Prov.le Pascoletto, 5  
Tel. +39 0376 518200 / Fax +39 0376 528127

Divisione Scuole dell'Infanzia - Tel. +39 0376 518200 - 518213  
[scuola@gonzagarredi.it](mailto:scuola@gonzagarredi.it)

Export Department - Tel. +39 0376 518201 - 518208 - 518220  
[export@gonzagarredi.it](mailto:export@gonzagarredi.it)

#### MILANO

Via Antonello Da Messina, 5 - 20146 Milano  
Tel. +39 02 48751071 / Fax +39 02 40011514  
[gonzagarredi.mi@gonzagarredi.it](mailto:gonzagarredi.mi@gonzagarredi.it)

#### ROMA

Via Badoero, 67 - 00154 Roma  
Tel. +39 06 48930616 / Fax +39 06 48912084  
[gonzagarredi.roma@gonzagarredi.it](mailto:gonzagarredi.roma@gonzagarredi.it)



SCUOLE DELL'INFANZIA • SCUOLE DELL'OBBLIGO • MATERIALE MONTESSORI • BIBLIOTECHE  
PRE-SCHOOLS • SCHOOLS • MONTESSORI MATERIALS • LIBRARIES